

# ALSÓLENDVAI HIRADÓ

Előfizetési ára:

Egész évre . . . . . 8 K  
Fél évre . . . . . 4 „  
Negyed évre . . . . . 2 „  
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő:

OSZESZLY M. VICTOR.

Laptulajdonos és kiadó:

BALKÁNYI ERNŐ.

Telefonszám: 13.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: B a l k á n y i  
Ernő könyvkereskedésében Alsólendván.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Nyílttér sora 1 korona.

## A vég kezdete.

Alsólendva, október 10.

Fent az északi harctéren hidegben, esőben rettenthetetlenül állják a csatát az egyesült szövetséges hadak. Folytonos előnyomulásuk feltartóztatlanul folyik s nem zavarja azt sem a szerb, sem az orosz seregek töredékeinek nyugtalanító manővrozása. Korábban Mitrovia és Pancsova voltak azok a pontok, ahol a szerb csapatok azon célzattal, hogy a figyelmet az északi harctérről elvonják, megkísérelték a betörést; utóbb, mikor látta az orosz, hogy a jelentékeien kísérletezések semmi eredményt nem járnak, a kárpáti szorosokat tüzte ki oly pontoknak, melyeken át apró különítményeivel el akarta terelni az északi főharctérről a csapatokat. Ámde ez is sikertelen maradt. Hadvezetőségünk bölcs belátással kellő értékére szállította le azoknak a kisebb csapatoknak az okvetetlenkedését, amelyek a máramarosi, ungi és beregi betörésekkel holmi görögützes jeleneteket inszcenáltak, s egyáltalán nem zavartatta magát eredeti haditervének kivételében s ma már ott állunk, hogy az egyesült szövetséges seregek arra kényszeríték az orosz, hogy minden, itt-ott szétszórt és megvert csapatait összevonja, mert érzi, hogy a hurok immár szorul a nyaka körül. Offenzívája teljesen összeroppant, bekerítési kísérletei a legnagyobb mértékben csütörtököt mondtak s az ép ezen bázisra alapított műveleteivel eredményt elérni nem tudván, egyes tényei szinte a kapkodás jellegével bírnak.

Sokat vártak a szerb partokról megkísérelt rablótamadásoktól, még többet a kárpáti betörésektől, de mivel ezek a számításaink minden eredmény nélkül maradtak és mivel fenn északon veszedelmesen közelednek a seregek a varsói vonalon: lázas munkában vannak, hogy a védelmi vonalaikat megerősítsék s úgy látszik, teljesen lemondtak arról, hogy offenzívával lépjenek fel ismét, győzelmes seregeinkkel szemben.

Ott, a másik részen pedig, ahol az orosz segítséget epedve várta a francia, a diadalmas német seregek egyik dicsőséges haditényük után a másikat hajtják keresztül. Antwerpen végőráit éli s úgy lehet, hogy mire e sorok napvilágot látnak, már német lobogó jelzi a győzelmesen előrehaladó hatalmas német sereget. Ezek után mi tartóztathatja már fel az előnyomuló, dicsőséges győzelmekhez szokott német sereget, hogy Páris előtt üsse fel sátorát? Semmi! S ezalatt, mint a francia földről átjutott, ottani hadifogságban visszatartott magyar állampolgároktól érkezett levelek bizonyítják, Párisban a forradalom kitörésben van. A rojalisták nem látnak ellenséget a német hadseregben s szinte várva-

várlják az első ágyuk eldördülését, hogy ők is akcióba lépjenek. S a mostani Páris immár nem az, ami volt a Napoleoni küzdelmek alatt. Hol van ma már az a lelkesedés, mely a barrikádokra vitte a franciákat? Hol vannak azok a férfiak, kik a „szabadság, egyenlőség és testvériség” jelszavakkal ékített trikólórral vitték győzelemre a kultúra nemzetét? Hol vannak azok a párisiak, akik életüket és vérüket áldozták a szabadság, egyenlőség és testvériségért?! Nincsenek sehol. Szürke városá lett az egész Páris, írja a kezünkbe jutott levél, csendes, melankólikus hangulatban várják a fejleményeket. A nagy, a vidám, a mulató Páris utcái este 8 óraker sötétek, nincs egy teremtett lélek az utcákon, a kávéházak, vendéglők, mulatók zárva vannak s az emberek rettegve tekintenek napra is az égboltra, hogy nem jelenik-e meg egy Zeppelin, mely bombájával romba döntött már annyi sok szép, a régi Páris által emelt alkotást... Talán a rojalisták azok, akiket a háboru egy kevésbé izgat. De ezek a német seregek győzelmétől várják terveik érvényesülését. Az igazi, a vérbeli francia, mely kevés maradt meg a Napoleoni franciák közül, szegyenkezve látja, hogy a grand nation, a kulturállam színesbőrű vad csapatok segítségét kénytelen igénybe venni, hogy életét csak röviden is megnyújthassa. A megvetett népfajhoz kellett folyamodnia, hogy hitvány féregként el ne tapossa őket a győzelmes, morális erejű német hadsereg.

Mit jelentenek ezek mellett az oroszok és a szerbek nyugtalanító és kétes értékű kalandjai? Mikor ott fenn az északi harctéren lépésről-lépésre, percről-percre készül végkifejődése felé a döntő ütközet, mikor a győzelmesen előrehaladó seregeink orosz földön aratják babérait? Mit jelentenek ezek az apróbb portyázások, melyekre az éhség, nyomor, nélkülözés készíteti a biztos halál tudatában is a kétségbeesett csapatokat.

Sokkal közelebb van a vég, semmint azt hittük volna s az nem lehet egyéb, mint az erkölcselenség jegyében fogamzott természetellenes szövetezések teljes megsemmisítése.

— **Készítsünk hősapkákat!** A hadvezetőség felhívja a közönség figyelmét arra, hogy ha az ellenség előtt álló vitéz fiainknak sorsa szívén fekszik, különösen hősapkákat és térmelegítőket készítsen. Különösen a hölgyek szorgalmától és jószívétől függ, hogy katonáink az őszi és téli hidegben ne dideregjenek. Gondolja meg minden honleány, hogy a mi hőseink érettkün küzdenek, szenvednek, fagyoskodnak és küzdenek éjjel-nappal. Minden legkisebb faluban készítsenek hősapkákat és térmelegítőket és küldjék fel a hadsegélyző hivatalba.

1914. október 6.

Vezettek hát ismét csatamezők síkján,  
Ti hadverő Szentek!  
Honszerelmeknek lángja ég szívében  
Győztes seregeknek!  
A magyar vitézség, a régi dicsőség  
Ime tombol újra:  
Nagyvilág csatáján harsogja: „Előre!”  
Zugó riadója.

Ami megjövendőlt ünnep a világon  
Teljesülő-féltre!  
Most születik újjá Árpád szép hazája  
Egy jobb ezredévre!  
Vezessetek Szentek, hogy vérünk hullása  
Legyen áldott, termő:  
Mindvégig övezze harcaink babérrel  
Az örök Teremtő!

Ujjászületés van... október bus napja  
Hő tavaszra válik;  
Szívébe', szemekbe márciusnak fényes  
Villama cikázik!  
Ujjászületés van, megnyíltak a sírok,  
Fölkeltek a hősök:  
Küzdő daliáink új tessel, lélekkel  
A régi nagy ösök!

Megnyíltak a sírok s megtelnek a sírok,  
De félre a gyászszal:  
A halhatatlanság koszoruzza őket  
Örök sugarával!  
S a magyar vitézség, a régi dicsőség  
Ime, tombol újra:  
Nagyvilág csatáján harsogja: „Előre!”  
Zugó riadója.

DIENES KÁROLY.

## Lépünk be a Vörös-Kereszt Egyletbe!

A múlt héten városunkban is megalakult a Vörös-Kereszt Egylet alsólendvai fiókjá. A megalakulás előtt a mozgalom megindító a következő felhívást intézték közönségünkhöz:

„A nagy idők nagy kötelességeket rónak az emberiségre. Most első és legnagyobb kötelességünk azokról gondoskodni, akik seibeiket értünk kapták, akik a mi nyugalomunk, a mi békénk és otthonunk védelmében szorultak az emberbarátok jó szívére. Ez vezérel bennünket, amidőn arra kérjük városunk minden lakóját, hogy lépjen be a Vörös-Kereszt Egylet alapítandó alsólendvai fiókjának tagjai sorába és segítse enyhíteni azon sebesültek fájdalmát és nyomorát, akiket végzetük a városunkban felállított kórházba hozott.

Mi, alsólendvaiak mindig elől jártunk az emberbaráti intézmények pártolásában, maradjunk ehhez hívek és tegyük meg, amit tudunk!

Lépünk be a Vörös-Kereszt Egylet alsólendvai fiókjának tagjai sorába, szent és magaslatos célt fogunk szolgálni, — a sebesültek gondozását!”

A lelkes hangú felhívásnak, amelyet F u s s F. Nándor orsz. képviselő, P o l l á k Emil takarékpénztári igazgató és S t r a u s z Flórián esperes irtak alá, meg lett a kívánt eredménye, amennyiben közönségünk szép számban jelentkezett belépésre, úgy, hogy már a múlt héten meg is alakulhatott ez az emberbaráti intézmény. De igen sokan vannak még olyanok, akiknek *ebben az egyesületben van a helyük*, de lehetetlen volt mindenkihez külön-külön elvinni a felhívást, s így nem vehettek tudomást a megalakulásról. Ezeket, és városunk minden egyes polgárát társadalmi állás- és valláskülönbőség nélkül, most arra kérjük, lépjenek be minél többen az egyesületbe, hogy az minél erősebb, minél gazdagabb legyen és így minél eredményesebben szolgálhassa nagyszerű feladatát.

Az egyesület tagsági díja évente 2 és 1 korona. Ez oly csekély összeg, melyet a legszegényebb ember is megfizethet. Kívánatos is, hogy a kevésbé vagyonos iparos és polgári osztályból is minél többen lépjenek be, mert ezzel nemcsak hazafias, de emberséges célt is szolgálnak. De lépjenek be minél számosabban a járás más községeiből is, akiknek épügy kötelességük kivenni részüket az áldozatból és akiknek épügy érdekük, hogy megsebesült vagy beteg hőseink gondos, jó ápolásban és ellátásban részesüljenek, mint nekünk.

A belépésre írásban vagy szóval lehet jelentkezni V e r m e s György egyesületi gondnoknál és N e u b a u e r József pénztárosnál.

## Képek a háborus Budapestről.

— Saját tudósítónktól. —

Itt sorakoznak a népfelkelők a balkónon alatt, hogy a Haza iránti kötelezettségüknek elegendő téve felelősködjenek.

Negyven, ötven és hatvanas turnusokban sorakoztatta őket a most katonaruhában feszengő, országzséget ismert komikusunk, Ferenczy Károly és felírja egy nagy ívre a nevüket, születési évüket és lakhelyüket.

Ez nem megy olyan simán, mert a népfelkelők között akad elég kevésbé intelligens elem is, aki nem tudja az adatokat a legpontosabban bementeni.

Végre szokatlan munkájával végezve, szemlét tart a még civil hadsereg fölött és az időt, amíg a százados ur az eskütételre megjelenik, egy kis színészi alakításra használja fel. Kiszemel magának egy bozontos hajú, zéttaposott cipőjű, rojtos nadrágú népfelkelőt, katonásan eléje lép, szalutál... és gondosan újból megköti neki a nyakkendőjét.

A népfelkelők nevetnek és egyike-másika el is kiáltja magát:

— Éljen Ferenczy!

Kis várta meg jelenik a százados ur; köpcös, cvikkeres, barátságos katona.

— A kalapokat le! Jobb kezet esküre!

És elmondja az eskümintát, melyet áhitatosan mond utána 40—50—60 torok:

„Mi ünnepélyesen esküszünk a Mindenható Istenre, hogy I. Ferenc József Ausztria császára, Csehország királya stb., Magyarország apostoli királya, Isten kegyelméből legfelsőbb Hadurunknak, Ofelésege tábornokainak mindenben és mindenütt engedelmesködjünk, szárazon és vizen, éjjel és nappal. Esküszünk, hogy lövegeinket, ütegeinket, zászlóinkat semmi körülmények között el nem hagyjuk és hazánk szentesített törvénye iránt hűségül és hódolattal viseltetünk; az ellenséggel soha legkisebb egyetértésbe sem bocsájtozunk és magunkat érdek, jó népfelkelőkhöz illő módon viseljük és becsülettel élünk és halunk. Isten minket úgy segéljen! Amen!”

— Jobbra át! — és már megy az ujoncsereg a kaszárnyába.

Az utcán már hallom, felhangzik a leglelkesebb dal:

„Ferencz Jóska levelet írt a reggel,  
Máserózní szeretne a seregrel,  
Ne másorozz édes, öreg királyunk,  
Királyunk, királyunk  
Te csak nézzed, majd amit mi csinálunk! —”

A legszivettepőbb látvány, az emberi fájdalomnak legmegindítóbb színhelye a Dohány-utcai zsinagóga, ahol minden kivétel nélkül megjelennek az összes felekezeti katonák, harctérré indulásuk előtt.

Emberék vagyunk mindnyájan és az itt lejártszóid akkordok a legközelebb szívű embernek is megmozgatja a szívét.

— Örökkévaló! Uram! Isten!

Igy kezdi imáját a pap.

— Megalázva a Te nagy fenséged előtt, megroggyanva lépek elébed oh, Mindenható, és reszkető ajakkal szólok hozzád én szegény, gyöngye szolgád, aki annyira ember vagyok, hogy csak inségemben kereslek fel Téged és könyörögök a Te szent kegyelmedért... Te, aki megjutalmazod a jót ezredizig, hintsd el a béke magvát, hogy felvirágozzék a nyugalom, az öröm és jólét! Add vissza a szeretett uralkodónak az ő népét! Add vissza a szülőnek gyermekét, adj a gyermeknek, hitvesnek a férjét, fivért a testvérnek és mindenkinél azt, akit szeret! Amen!”

Az egész templom egy szudokló zokogás, mást nem látni, mint egymásra boruló katonákat és ehhez a fenséges képhez, amelynek az „emberséges megítisztulása” címet lehetne adni, az orgona bugó hangja adja a szimfóniát.

A háború szívet ad, megtisztít és a legmagasabb szférákig emel.

\*

A keleti pályaudvar környékét reggeltől estig ellepi a lábbadozó sebesültek.

Apró embercsoportokat látni mindenütt, miknek központja egy-egy sebesült képezi.

En is kiválasztok magamnak egy marcona bajszu legényt és beinvitálom egy pohár sörré a legközelebbi vendéglőbe. Szívesen veszi és mikor a sörrel — habár nem szokásos — egymás egészségére iszunk, megoldódik a nyelve és elkezdi beszélni.

— Bizony uram, három napig nem ettünk egy falatot sem, folyton mentünk és meg kellett elégednünk nyers kukoricával, amit úgy utközben találtunk. Végre elérkeztünk Mitrovica alá, a hol alaposan elbántunk a szerbekkel. Nem maradt itt egy fia sem belőle. Én egymagam elfogtam tiz embert, két ágyut és egy csomó municiót és lelöttem egyik vezetőüket... Kaptam is érte egy kis érdemerdet!

Ezzel benyul a zsebébe és kivész egy vitézségi érmet.

— És miért vem viseli a bluzán felvarrva? — kérdelem tőle.

— Minek kérkedjek vele? Nem azért szeretem, hogy mutogassam; majd ha haza megyek, magam köré gyűjtöm öt fiamat, mert öten vannak a lurkók, hogy az Isten tartsa meg őket, meg engem is az ő számukra, és megmutatom nekik, hogy példát vegyenek rólam, s majd ha egyszer őket is háboruba hívja a Haza, így cselekedjenek...

Amely országnak ily önzetlen, nemes szívű, bátor katonái vannak, ott biztos a győzelem!

LUKÁCS LAJOS.

# A HÁBORÚ.

## Az „Alsólendvai Híradó” eredeti táviratai a hét eseményeiről.

Küldi: a miniszterelnökség sajtóosztálya.

### Az oroszok betörése.

#### Mármarosziget kiürítése.

Budapest, okt. 3. (Éjjel érkezett.) A Körörszemőnél betört orosz csapat még a mai napon is csak kisebb határvédelmi osztaggal találta szemközt magát. Miután ezen legexotikusabb vonalra az utban levő megerősítések csak most érkeznek meg, a mi védelmi csapatainknak ennél fogva Hosszumezőig kellett visszavonulniuk. — Csapatainknak Hosszumezőre való visszavonulása folytán *Mármaroszigetet ideiglenesen ki kellett ürítenünk és a vármegye közigazgatása Huszton folytatja rendes működését* mindaddig, amíg újból Mármaroszigetre mehet vissza. Mármaroszigetre az oroszok bevonultak.

#### Megérkeztek a kisegítő csapatok.

Budapest, okt. 4. A Mármarosban levő orosz csapatok a mai napon nem tettek kísérletet arra, hogy előbbre nyomuljanak. A *csapatainkhoz küldött megerősítések ma már teljes számban rendeltetési helyükre érkeztek*, így tehát bizton remélhető, hogy a még Mármaroszigeten levő orosz csapat, *amelyen kívül már egyetlen orosz katona sem áll magyar területen*, szintén nagyon rövid idő múlva ki fog szorítani az országból.

#### Offenzívánk Mármaroszigetnél.

Budapest, okt. 6. Csapataink Mármaroszigetnél is offenzívába mehettek át. Már csak igen rövid idő válszt el attól, hogy csapataink teljesen megtisztítsák az országot az oroszoktól. Az orosz hadoszlop egyes kisebb osztagai ma hegyi utakon Beszterce-Naszód vármegyébe lopták át. Egyenlőre a közelben levő néhány csendőr tartóztatta fel az előnyomulókat, de máris utban vannak a szükséges katonai csapatok ide is.

#### Mármarosziget újból a mienk.

Budapest, okt. 7. Hivatalos jelentések szerint *Mármaroszigetnél a betört oroszokat véresen megverték*. Az oroszok fejvesztetten hagyták el a várost s csapataink eddig már a 17 km.-nyire levő Nagybocksóik üldözték őket. A menekülés oly pánikszerűen történt, hogy ágyúikat sem vihették magukkal, hanem nagyrészt *a Tiszába dobták*. A közigazgatási hatóságok ma visszatértek Mármaroszigetre.

### Nyolcezer orosz halott Uzsoknál.

Budapest, okt. 7. A beregmegei Uzsoki hágnál betört ellenséget csapataink Galiciába visszaverték, miközben sok száz fogoly és 14 ágyu jutott kezünkre. Az uzsoki harcokban el-esett orosz katonák eltemetése folyamatban van. *Eddig 8000 orosz holttestet temettek el.*

### Az orosz harctérről.

#### Hindenburg seregének győzelme.

Berlin, okt. 4. A Wolff-ügynökség jelenti: Orosz-Lengyelországban a 3-ik szibériai hadtest és a 23-ik hadtest részei, melyek a Njemenen át előnyomuló orosz haderő balszárnyán voltak, két napi elkeseredett küzdelem után Augustownál vereséget szenvedtek. Több mint 2000 sebesülten orosz foglyot ejtettünk, több ágyut és gépfegyvert zsákmányoltunk.

#### Az oroszok vesztesége félmillió.

Róma, okt. 4. Az itteni osztrák-magyar nagykövetség közzé teszi, hogy az orosz hadsereg vesztesége eddig 250,000 fogoly és 1500 ágyu. Ha a halottak és sebesültek számát ugyanennyire tesszük, az oroszok vesztesége félmillió ember. Ez, a nagy tartalék ellenére is pótolhatatlan veszteség, különösen miután az egész tüzéségi park negyedrészt elvesztették.

#### A szövetséges seregek előnyomulása.

Budapest, okt. 6. Hadműveleteink Orosz-Lengyelországban és Galiciában kedvezően haladnak előre. A német és osztrák-magyar csapatok váltva harcolnak s az ellenségét Opatowtól és Klimontowtól a Visztula felé vetették vissza. Körülbelül 3000 orosz foglyot ejtettünk és több gépfegyvert zsákmányoltunk. — Galiciában tervszerűen nyomulunk előre és Tarnobrzegnél egy orosz gyaloghadosztályt visszavetettünk.

Berlin, okt. 6. A nagyfőhadiszállásról jelentik: Svalkinál tegnap megállítottuk az oroszokat Kelet-Poroszország elleni előnyomulását s ott eredményesen támadjuk az ellenséget. Az oroszok 2700 foglyot és 9 gépfegyvert vesztek. Orosz-Lengyelországban Iwangorodnál kisebb, eredményes ütközésekben 4800 foglyot ejtettünk.

Budapest, okt. 7. A főhadiszállásról jelentik: Offenzívánk tegnap is itt-ott folytatott ki-

sebb harcokban mindenütt elérte célját. Przemysl erődünkben levő seregeink több kirohanásban visszaszorították az ellenséges harcvonalat és számos foglyot ejtettek. Az oroszok valamennyi támadása a várművek tüzei alatt rettenetes veszteségek mellett összeomlott.

Budapest, okt. 8. Csapatunk további előnyomulása közben az ellenséget tegnap a Przemysl felé vezető műút mentén Dynowtól nyugatra visszavetítettük s Rzeszowot visszafoglaltuk, ahol ágyukat zsákmányoltunk. A Visztula és a San szögében a menekülő oroszoktól sok foglyot ejtettünk és sok járművet vettünk el. A Przemysl elleni támadásokban az ellenségnek sok ezer halottja és sebesültje van.

### Oroszok Kelet-Poroszországban.

Berlin, okt. 9. Kelet-Poroszországban egy előrenyomuló orosz hadoszlop átlépte a határt és elérte Lycket.

## A francia-belga harctérről.

### Német győzelmek.

Berlin, okt. 3. (Éjjel érkezett.) A nagyvezérkar közli: Hadseregünk nyugati szárnya a franciáknak ismételt átkarolási kísérletét elhárította. Royetól délre a franciák állásaikból ki vannak űzve. Az Argonnesokban előnyomult csapataink dél felé való előnyomulásukban lényeges előnyöket vívtak ki. A Maastól keletre a franciák Tolboul érlely éjszakai támadásokon intéztek ellenünk, amelyeket azonban — súlyos veszteségeket okozva nekik — visszavertünk.

### Antwerpen ostroma.

Berlin, okt. 3. (Éjjel jött.) A belga Antwerpen ostromló német seregek tegnap délután fényes győzelmet arattak. Antwerpen előtt Wavre, St. Catherina erődök és a Dorpwell-redutot a térközművekkel együtt rohammal bevették. A Waelhem-erőd körül van zárva. Termonde, nyugatra kitolt erőd a németek birtokában van.

Berlin, okt. 4. A nagyfőhadiszállásról jelentik: Az Antwerpen elleni támadásokban Lierre, Waelhem, Königshook erődök és a köztük levő redoutok is elestek ma. Harminc ágyút zsákmányoltunk. A külső erődönalban üttört rés megengedi a támadást a belső erődönal és a város ellen.

Berlin, okt. 8. A nagyfőhadiszállásról jelentik: Antwerpennél a Broochem erőd is birtokunkba jutott. Támadásunk átlépte a Nahe szakaszát és a belső erődövhöz közeledik. Egy angol dandárt és belgákat a külső és belső erődök között megvertünk és Antwerpenre visszavertünk. Négy nehéz üteget, 52 tábort ágyút, sok gépfegyvert, köztükk angolokat is, nyílt területen elfoglaltunk.

Berlin, okt. 9. A nagyvezérkar közli: Ujban Antwerpen előtt Breendonk erődöt is elfoglaltuk. A belső erődönal elleni támadás és a mögötte fekvő városrészek bombázása is megkezdődött, miután a város parancsnoka kijelentette, hogy vállalja a felelősséget.

### Egy francia cirkáló pusztulása.

Genf, okt. 4. Bordeauxból jelentik: A francia kormány hivatalosan beismeri, hogy a Wede nevű francia cirkáló Tahiténél német hadihajók elpusztították. — A német hadihajók Papecte kikötőt bombázzák.

## A déli harctérről.

### Szerbek és montenegróiak betérése Boszniába.

Budapest, okt. 5. Boszniába benyomuló szerb és montenegrói bandák szükségessé tették, hogy ott is akcióra lépjenek. Már az első akció is eredménnyel járt, amennyiben két montenegrói bandát és pedig az Okovic tábornok parancsnoksága alatt álló Spurka-bandát és a Rajecic tábornok parancsnoksága alatt álló Zetska-bandát két napig tartó heves harcok után teljesen megvertük. Ezek pánikszertien menekültek az ország határán túlra, vonatcsapatukat és rabolt készleteiket visszahagyva. E hadszíntér északi részén megindított akció folyamán egy fél zászlóaljunk egy teljes szerb zászlóaljat fogott el.

Budapest, okt. 8. A boszniai Visegrádon

keresztül betört szerb csapatokra döntő csapást mértünk. Északi csapatukat Sebnica felől Bajna-Basta felé a Drinán át ma visszavetítettük, miközben vonatjukat és löszeroszpokat elvettük. A szerbek Romanja-Planina felé előrehatolt főerejét, amely Bozanovic Milos tábornok, volt hadügyminiszter parancsnoksága alatt állott, a mi seregünk teljesen megverte, úgy, hogy az ellenség gyors futással menekült. Sok foglyot ejtettünk s több gyorstüzelő ágyút zsákmányoltunk.

## Büntetik az állhírek terjesztőit.

— A miniszterelnökségi sajtóosztály távirata. —

Hadseregünk északon és délen győzelmes csatákban szerez becsületet fegyvereinknek. Minden okunk meg van arra, hogy a legjobb reménységgel nézzünk a döntő küzdelmek elé; ennek dacára akadnak itthon olyanok, akik tájékozatlanságból, vagy éppen nagyképűködésből vész-híreket koholnak és terjesztenek. Ezek a hírek szájról-szájra járva még kibővílnék fantázia-szülte ijesztő részletekkel. Az ilyen mendemondáknak semmi pozitív alapjuk nincs és azokat a higgadtan gondolkodók le tudják szállítani az értékükre, de vannak olyan hiszékeny emberek is, akik hitelt adnak a rémhíreknek, ezek körében nyugtalanságot kelthetnek a kőzsa híresztelések.

Mivel a mai súlyos napokban a hazafias kötelesség azt parancsolja, hogy az állam minden polgára a fegyvereinkbe vetett teljesen jogos bizalommal és lelkesedéssel járja a felelősségeket, a köznyugalom fenntartása megköveteli, hogy a legnagyobb eréllyel járjanak el az állhírek gyártóival és terjesztőivel szemben.

E végből Sándor János belügyminiszter most rendeletet adott ki, melyben az állhírek koholását és terjesztését kihágásnak minősíti és aki ezután valótlan, vagy vészhireket kohol vagy terjeszt, azt a rendőri büntető bíróság tizennégy napig terjedhető elzárással és kétszáz koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fogja büntetni. — A rendelet pontjai a következők:

1. vészhiirt kohol, vagy valótlan vészhiirt terjeszt, vagy

2. valakinek megsebesülését, halálát, vagy az ellenség fogságába jutását állítja vagy híreszteli, anélkül, hogy az adat valódiságáról hivatalos közlésből meggyőződött volna, vagy

3. egyéb oly hirt kohol, vagy olyan állhírt terjeszt, amely alkalmas arra, hogy a lakosság körében félelmet vagy ijedelmet keltsen, kihágás miatt tizennégy napig terjedhető elzárással és kétszáz koronáig terjedhető pénzbüntetéssel kell büntetni.

E kihágás miatt az eljárás a közigazgatási hatóság mint rendőri büntető bíróság hatáskörébe tartozik.

## A háború.

Határunkon s túl is dörögnek az ágyúk,  
Félvilág ellen kúzd osztrák, magyar, német,  
S amig mi aggódva a híreket várjuk:  
Elleninkre csapás csapás után mérnek.  
Egymást lesi, ronjtja milliónyi tábor,  
Milliók lelkében győzedelmi mámor,  
Másokban szegény, aggóva rettegés...

Messze, kéklő hegyek ködelepte bércein  
Nem szól a tilinkó, a harci kúr járja;  
Nem dörg már néplínkek ezernyi vétkéin  
Haragvó Istenünk rettenetes átka.  
Egységes a nemzet, bűneit kiáltja  
És ma már valóra vált egykori álma:  
Győzni fogunk, győzni, velünk az igazság!

Fenn lobog a zászló, seregünk zászlaja,  
Merre lobog: vészit hoz, hirdeti igazunk;  
Rabigába görnyedt népeknek sóhaja  
Száll az Ur elébe s könyörög mirajtunk.  
Elynomott, szenvedő, testvér lengyel népek  
Ezrei könyörgve mind mitélnek néznek,  
Tőlünk várva hazát, elvesztett országot...

S nem hiába várnak, bizhatnak mi bennünk,  
A magyart ellene soha le nem győzte,  
Harcedzettek vagyunk, acélos a lelkünk,  
Jöhethet milliók — nem ijedünk tőle!  
Velünk van, velünk lesz magyarok Istene,  
Nem veszhet el a nép, amelynek mindene  
Három szóban rejlik: Isten, Király, Haza!...

LÁZÁR ALAJOS

## HIREK.

### Elmult október hatodika,

a gyászos emlékü nap évfordulója, az aradi vértanúk emléknapja. Csendben mult el. De ez a csend nem a feledés csendje. Nem! Ez a csend, melyet ágyudörgés és puskák ropogásának zaja övez, méltó ünneplése a felejthetetlen nagy, történelmi napnak.

Az ország határain folyik az ünneplés, csak itt benn hallgatunk. Amott a széleken vérel ünnepli a magyar október 6-át. Az orosz, az a hőhősereg, amely október hatodikán szülője volt, itt van megint. Rabló-kalandokra, árulók utmutatása mellett belopódzott az ország szélére, de fut, menekül véres fővel s halottakkal, sebesültekkel, foglyokkal hagy hátra engesztelésül a Nagyok életéért. A magyarok hatalmas, bosszuálló Istene felemelte sujtó karját a nagy, a dicsőségesen komor nap évfordulóján!

Mert negyvennyolcban az orosz volt az, amely letiporta nemzetünket, az orosz volt az, amely összeröpte diadalmas lobogóinkat. Most is ellene küzdünk, de vállvetve és közös egyetértésben Ausztriával. A történelmi igazság úgy hozta magával, hogy most egy nagy magasztos cél egyesítsen minket a szlav uralom megtörésére, amely után szebb és boldogabb jövőnk nyílik meg hazánkban.

Lojogon bennünk az a fenséges hazaszeretet, hősiesség és harci láng, mint a mi vértanúinkban egykor, midőn a betört orosz hatalommal élethalál harcot vívtunk. Áldja meg fegyvereinket a vértanúk dicső szelleme, s akkor győzni fogunk! És ha a győzelem babáiraival térnek vissza a mi hőseink, ki fognak engesztelődni a mi vértanúink, akik egykor az orosz zsarnokság miatt vértettek el...

— **Október 6.** Csendben, de lelkünkben a legkegyetesebb érzéssel ünnepeztük meg az idén október 6-át, az aradi vértanúk kivégzésének évfordulóját. A szokásos ünnepélyek az idén elmaradtak Alsólendván. Az évforduló reggelén gyászmise volt az aradi hősökért, melyen buzgó ima szállt fel lelkünkben az Egek Urához a most küzdő hőseinkért s a várva-várt bekéért.

— **Hősi halál.** Fehér József nagykanizsai 48-ik gyalogezredbeli káplár, Fehér István helybeli fiakeres 29 éves fia, a galiciai harctéren hazája védelmében hősi halált halt. Adjon lelkének az idegen föld, melyet vérevel öntözött, örök nyugalmat.

— **A novai főbíró nyugalomban.** Mayer István novai főszolgabíró október hó elsejével nyugalomba vonult. Helyére két jelölt van, Farkas Kálmán keszthei tb. főszolgabíró és Czobor Mátyas vármegyei másodfőjegyző. A választást a rendes negyedévi megyegyűlés fogja megejteni.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Cziza Nándor oravicabányai kir. járásbíróági díjnokot az alsólendvai kir. járásbírószághoz irnokká nevezte ki.

— **Adomány.** Herceg Esterházy Miklós az alsólendvai Vöröskereszt Egyesületnek 1000 koronát adományozott, azonkívül a helybeli tartalékkórháznak nagyobb mennyiségű tűzfűt és bort adott. A nagylelkű adomány a herceg nemes szívét dicséri. — Itt említjük meg, hogy Esterházy herceg, aki kórházakat tart fenn s már eddig is rendkívül sokat áldozott a háború alatt jótékony célokra, 1000 koronát adományozott Zalatvármegye hadkötelesei által itthon hagyott családjai részére is.

— **Kislippa község jószive.** Rechnitzer Olga kislippai urileány a község lakossága körében 46 koronát gyűjtött a Vörös-Kereszt Egyesületnek, melyet elküldött az alsólendvai fióknak. Úgy a nemesszívű gyűjtőnek, mint az adakozóknak köszönetét fejezi ki az egyesület vezetősége.

— **Városi közgyűlés.** Alsólendva nagy-község képviselőtestülete tegnap, szombatön délután rendkívüli közgyűlést tartott. A lapunk zártakor folyó gyűlés legfontosabb tárgya a kocsiút kövezési munkálatok átvétele volt. A határozatról, valamint a napirend többi tárgyairól jövő számunkban írunk.

— **Szentgyörgyvölgy áldozatkészsége.** Szentgyörgyvölgy község ritka példáját tanúsította a hazafias áldozatkészségnek. Pünk István-nak, a község érdemes körjegyzőjének kezdeményezésére egy 20 ágyas tartalék-kórházat állított fel sebesült katonák részére. A sebesültek már meg is érkeztek s a Nád as dy Benő ref. lelkész szakszerű felügyelése alatt működő kórházban gondos és jó ápolásban részesülnek. A szentgyörgyvölgyi uriaszonyok naponta felváltva főznek a katonáknak s nemes buzgalommal vesznek részt az ápolás munkájában. Szentgyörgyvölgy megható áldozatkészsége szolgáljon követendő példaként a járás többi községének!

— **A nagykanizsai iparfelügyelőség.** A nagykanizsai kir. iparfelügyelő hivatása mellől szintén elszólította a mozgósítás. Helyettesítéséről most gondoskodott a kereskedelmi miniszterium. A nagykanizsai iparfelügyelőség ügyeit ideiglenesen a szombathelyi kerületi iparfelügyelő látja el.

— **Az iparkamara a Vöröskeresztért.** A soproni kereskedelmi és iparkamara egyik beltagja, Forster Gusztáv indítványára elhatározta, hogy a Vörös-Kereszt Egylet javára gyűjtést indít, amelyre felszólítja a kamara területén levő összes ipartestületeket. A gyűjtést maga a kamara 4000 korona, az indítványozó pedig 1000 korona adománnyal nyitja meg. A Vöröskereszt javára legközelebb az alsólendvai ipartestület is fog gyűjtene.

— **Városunk és a környék társadalma a sebesült katonáért.** Megható a szeretetnek és gondoskodásnak megnyilvánulása, mellyel városunk és környékének lakossága a fiókkórházunkban gyógyuló harcosainak nyelmeről és jólétéről gondoskodik. Igazán rang- és osztálykülönbség nélkül siet mindenki, hogy ily uton is tanuljék adja hálájának az értünk szenvedők iránt, akiknek legtöbbször — távol szeretetétől — türellemmel viseli azokat a szenvedéseket, melyeket értünk, mindnyájunkért mért reá a háború borzalma. S ezek az apró gyelmek, a szeretetnek ily minden oldalról való őszinte megnyilvánulása könnyebbé teszik szenvedéseik elviselését s mi, kik hálás szívvvel monduk köszönetet az eddigi adományokért, arra kérjük közönségünket, hogy ezt a szeretetet őrizze meg továbbra is szívében, hisz a háború még soká tarthat és sebesülteink — hála a gondos ápolásnak — gyógyulóban vannak, de a gyógyultak helyét újak foglalják el, akik szeretetünkre és gondoskodásunkra szintén rá vannak szorulva.

Fiókkórházunkat eddig a következők segítették adományaikkal:

Pénzt adtak: Herceg Esterházy Miklós 1000 kor., N. N. urnő 50 kor., Rechnitzer Olga (Kislippa) gyűjtése 46 kor., N. N. 2 kor., dr. Strasser Armin 5 kor., özv. Dervarics Kálmán 5 kor., özv. id. Gálits Tamásné 5 kor., özv. ifj. Gálits Tamásné 5 kor., Floch Antalné 3 kor., Ascherl József 2 kor., Tibold Erzi 2 kor. és Monda Ferenc 1 koronát.

Fehérneműt küldtek: Hungaria ernyőgyár személyzete, Fuss F. Nándorné, Mattyasovszky Vincéné, özv. Nagy Józsefné, dr. Laubhaimer Oskárné, Ihrig Vilmosné, özv. Hajós Mihályné, dr. Brünner Józsefné, özv. dr. Filkor Mártonné, Grosz Irén és Toplak Jánosné.

Élelmiszert küldtek: Marton Kálmán, Tóth Pálné, Székely Emilné, Klein Dávidné, Fehérené, Schwarc Arnoldné, Goldsteinné, Szabó Pálné, Ambrusné, Vermes Györgyné, Sifterné (Hosszsfalu), Eppinger Samuné, Kaufmann Józsefné, özv. Dervarics Kálmán, Csizsek Károlyné, Stausz Józsefné, Szilágyi Dezsőné, Némethné, Döring Benőné, Bukoveczné, özv. Barany Kálmán, Berkiné, özv. Mestrovicsné, Erményi Jánosné, Tivadar Ferencné, Simonka Jánosné, Taljáné, Vargáné, továbbá Lendvahosszsfalu, Kerkaszentmiklós és Zorkóháza községek.

— **Helyreigazítás.** Múlt számunk „Adomány” című híre helyreigazításra szorult, amennyiben dr. Gefferth Elek kir. járásbíró nem 10, hanem 20 kor.-t adott a hadbavonultak családjai javára.

— **Gróf Zichy Ágost itthon.** Gróf Zichy Ágost v. b. t. t., főudvarnagy családjával és udvartartásával a múlt héten Belatinca érkezett.

— **Gyógyulnak a sebesülteink.** A helybeli tartalékkórházból csütörtökön este 28 lábbadozó, félig gyógyult sebesültet bocsátottak el. Ezek egyelőre rövidebb-hosszabb szabadságra távoztak a családjukhoz s azután ismét visszatérnek a harcterre. Az eltávoztak helyébe a legközelebbi napokban új sebesültek érkeznek, miután a kórház vezető-orvosa már bejelentette illetékes helyen, hogy tartalékkórházunkban 40 fides ággy áll rendelkezésre.

— **A nemzetiségi nyelv tanítása az iskolákban.** A kultuszminiszter rendeletet küldött Zalavármegye közigazgatási bizottságához, hogy a nem magyar anyanyelvű vidéken az állami népiskolákban a gyermekek anyanyelvét a magyar tanítási nyelv mellett kiegészítőnyelvül kell használni és rendes tantárgyul felvenni. Ezáltal a tanító a magyar nyelvet jobban és könnyebben taníthatja, mert szavait a gyermekek anyanyelvén megmagyarázhatja. A tanulók így megtanulhatják az írást és olvasást a maguk anyanyelvén is. Az I. és II. osztályban kiegészítő nyelvvül kell alkalmazni az anyanyelvet, a III., IV. és V. osztályban pedig tantárgyul kell fővívnni.

— **Önkéntes kerékpárosok kerestetnek.** A cs. és kir. hadügyminiszterium önkéntes kerékpáros osztagot állít fel. Belépésre jelentkezhetnek 17 éven felüli korban levő azon egyének, kik sem a hadsereg, sem a honvédség kötelékébe nem tartoznak és mint népfelkelő-kötelesek, fegyverképteleneknek vannak nyilvánítva.

— **Felszámoló pezsöggyár.** A jobb sorsra érdemes „Muraközi Pezsöggyár r. t.”, melynek telepe Csáktornán volt, tudvalegleg kimondta a felszámolást. A felszámolással a volt igazgatósági tagokat bízták meg.

— **Szerencsétlenség.** Muraszombatból jelentik: Kanosz Miklós erdőőr egy csapat pajkos gyermek csufolta. Az erdőőr tréfából lekapta a fegyvert és a gyermekekre fogta. Eközben a fegyver elsült s a töltes Zrinszki Mihály 14 éves fiu lábát találta. A sérültes súlyos.

— **Férlau vasúti jegyek a sebesültek hozzátartozóinak.** A Déli Vasut igazgatósága a Magyar Államvasutak igazgatóságával együtt féláru jegyet engedélyezett azon családtagoknak, akik idegenben fekvő sebesülteiket akarják meglátogatni. Családtagnak számítanak: a szülők, gyermekek, hitves, testvérek. Azt a körülményt, hogy a vasúti kedvezményes jegyet igénybe venni óhajtok valóban hozzátartozójuk látogatására utaznak, a hatósággal kell igazoltatni. Az ilyen igazolvány ellenében aztán a vasúti pénztár féláru jegyet bocsát ki.

— **A gabonavámok felfüggesztése.** Az érdekeltek többszöri sürgetésére a kormány elhatározta, hogy felfüggeszti a gabonavámokat. Az erre való megegyezés az osztrák kormánnyal már meg is történt és a hivatalos lap tegnapi száma már közli a kormány rendeletét, mellyel a buza, kétszeres, tönköly, rozs, árpa, zab, tengeri, bab, borsó, tatarka, köles, lencse, liszt és gabonából és hüvelyesekből való örelemények behozatali vámját felfüggeszti. Ennek folytán az osztrák-magyar monarchia területére a nevezett árucikkeket vámentesen lehet behozni.

— **Csukaszürke és fehér flanel, tricót-áru,** gyapjú ujjas mellény, hósapka, lábszár- és érmelegítő, kezttyű, harisnya, pokróc, takaró katonai célra is kapható Wortman divatruházában.

— **Rabbi Simon ben Jóchi jóslata.** Heller Leó, egy frankfurti zsidó-lap szerkesztője azt írja, hogy a „Zohar” című héber kabalisztikus könyvben, melyet rabbi Simon ben Jóchi irt Krisztus után körülbelül a 210-ik esztendőben, a következő jóslat olvasható: „Az 5674—75. (1914. és 1915.) esztendőben olyan események várhatók, aminek a világ fennállása óta nem fordultak elő. Egy kis, valahol az istenhátamögött levő, eldugott törpeország miatt az egész világ lángba borul s a viharokhoz az Ismael (a török) nagy szerepet fog játszani. A világnak majdnem minden népe fegyvert fog és pedig úgy szárföldön, mint a tengeren. Ebben a hatalmas világháborúban két ország pusztul el. A zsidóság mindenhol

ki lesz téve üldözéseknek és szenvedéseknek. Végre a hatalmak Rómában gyűlnek össze, ahol a békekötés megtörténik.” — Amint tehát ebből kitetszik, a derék kabalista rabbi már 1700 évvel ezelőtt megjósolta a mai veszedelmet.

— **Megkezdődött a szüret.** Szőlőhegyeinken a múlt héten, 8-án kezdődött a hivatalos szüret. Bizony, gazdáinknak az idén kevés okuk van örülni a szüretnek, a termés vidékünkön jóformán a költségnek a kamatját sem hozza meg. A szépen indult termés jórészt az augusztusi nagy jégeső verte el, amit pedig a jég meghagyott, azt a kedvezőtlen időjárás tette tönkre. Csendesek is emiatt a hegyhátak, melyeket ezelőtti szüretnek alkalmával vig énekszó és dévaj kacagás szokott hangossá tenni.

— **Szerencsétlenség az állomáson.** Lakatos Ferenc polai (Letenye mellett) kocsisnak kocsijával a murakeresztúri állomáson akadt dolga. Az állomás előtt a lovai valamitől megijedtek, megbokrosodtak és a kocsi elragadták. Lakatos egyensúlyát veszítve kibukott a kocsiból és oly szerencsétlenül esett, hogy súlyos sérüléseket szenvedett. Állapota életveszélyes.

A háboru miatti szinte türhetetlenné vált drágaság megskoszorozta lapunk kiadásait is. Ezért kérjük mindazokat, kik lapunk csekély árával hátrálékban vannak, hogy hátrálékaikat mielőbb küldjék be, mivel nekünk is meg kell felelnünk fizetési kötelezettségünknek.

— **Betörő cigányok.** Becsehelyen cigányok garázdálkodtak a napokban. Több házba behatoltak és összeszedve mindent, ami a kezük ügyébe került, tovább álltak. A károsult gazdáik följelentésére a letenyei csendőrség nyomozza a betörő cigányokat.

— **A legkiválóbb írók** írtak a „Jó Pajtás”, e kitinő gyermeklap legújabb számába is. Abrányi Emil elragadó szép verset irt a harcterén küzdő katonáinkról, Sebők Zsigmond folytatja: „A báróné rokoni” című regényét és egy bájos mesét is ad; apró történeteket mond el a kalandos Gyurkáról Elek nagyapó (Benedek Elek), mulatótt majomtörténet mond el ékes versekben Faragó Jenő, elbeszélést ad Lakatos László, mulatságos mókát Zsiga bácsi, regényét folytatja Zsoldos László. Egy cikk és több érdekes kép a nagy háborúról szól. A többi közleményeket is szép képek díszítik. A rejtvények, szerkesztői ízenetek egészíti ki a szám gazdag tartalmát.

A „Jó Pajtás”-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutaványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

**Szerkesztői üzenetek.**

L. L. Budapest. A másik kettőt is felhasználjuk. Máskor is kérünk ilyesmiket, de közleményeit jövőben a szerkesztő címére kérjük. A kért lapokat feladtuk.

Belatinci tudósító. A kimutatást jövő számunkban közöljük.

**A HÁBORU.**

Lapunk újabb táviratai a miniszterelnökség sajtóosztályától.

**Przemysl ostroma.**

Budapest, okt. 10. A főhadiszállásról jelentik: Előrenyomulásunk arra kényszerítette az oroszokat, kik pár nap óta a monarchia legnagyobb erődjét, Przemysl ostromolják, hogy alábbhagyjanak hiábavaló erőfeszítéseikkel. Okt. 8-án éjszaka az oroszok egy igen erős támadása az ostromlóknak retentő áldozatába került. Tegnapi délelőtt gyengült a tüzérségi tűz a vár ellen és az oroszok megkezdték erők egyrészenek visszavonását.

Lancutnál a mi előnyomuló oszlopainkkal erős ellenség szállott harcba. Ez a harc még tart. Rosvadovból az ellenséghez kiűztük.

A Kárpátokban is jól állunk. Az ellenségnek Máramarosmegyéből való visszavonulása futásná fajult. Nagybocksónál erős kozákosztagot ugrasztottunk szét. Ezekben a harcokban az ukrainai önkéntes csapat is kitüntette magát.

Csapatok a Beszkideken és a Vereckei-szoroson keresztül Slawkó és Tuc-Holka irányban nyomulnak előre. Az uszoki szorosból visszavert ellenséget pedig Turkán át tovább-szorítjuk.

## A román király meghalt

Bukarest, okt. 10. Károly román király meghalt.

Románia magatartása Károly király halála után.

Budapest, okt. 10. Komoly politikai körökben, amelyekben a román viszonyokról hitelesen tájékozva vannak, meg vannak arról győződve, hogy az elhalt román király utódja, Ferdinánd, az ő nagybátyjának politikáját fogja követni. Ferdinánd herceg abban a politikai iskolában nőtt fel, melyet elődje olyan komoly államférfiúi éleslátással követett s amely politika Romániának a hármasszövetséghez való benső és baráti viszonyban látja Románia boldogulásának útját. **Románia az új királya alatt is kétségtelenül fenn fogja tartani a hármasszövetséggel való baráti politikáját.**

## Antwerpen elesett.

Budapest, okt. 10. A német főhadiszállásról jelentik: Ma délelőtt az Antwerpeni belső védelmi vonal több erődjé elesett. **A város ma délután óta német birtokban van.** A vár parancsnoka és a védősereg elhagyták az erőd területét s csak még egyes erődítéseket tart az ellenség megszállva, ez azonban nem befolyásolja Antwerpen birtoklását.

Albert király tegnapelőtt, Antwerpen bombázásának megkezdése előtt át akarta adni a várost, de az angolok megakadályozták benne.

## Elpusztított német hajók.

Rotterdam, okt. 10. Az antwerpeni kikötőben 32 német kereskedelmi gőzöst, több nagy tengeri gőzöst s több mint 20 rajnai hajót az angolok üszítészére a levegőbe röpítettek, mert Hollandiában nem egyeztek bele abba, hogy ezeket a gőzösöket az antwerpeni helyőrség menekültjeivel Angliába engedjék.

Értesitem a n. é. hölgyközönséget, hogy bécsi utamról hazaérkezve

a legszebb

# modell-kalapokat

hoztam magammal.

Üzletemben nagy választékban rakatáron tartom a legelegánsabb, legmodernebb és legszebb kalapokat **mérsékelt árak mellett!**

Gyászkalapok pár óra alatt elkészülnek s olcsón kaphatók!

Teljes tisztelettel

## Hirschsohn Aranka

CSAKTORNYA. 3-2

# Tanító urak figyelmébe

ajánlom, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszterium által engedélyezett és Zalavármegye kir. tanfelügyelősége részéről 663|911. szám alatt iskolai használatra ajánlott

# Zalavármegye nagy fali térképe

a legújabb kiadásban, rendkívül izléses hétszín nyomásban elkészült. A térkép 115 cm. magas és 160 cm. szélességű. Ára — erős vászonra huzva, lécekkal ellátva — 22 korona.

Kapható vagy megrendelhető: **BALKÁNYI ERNŐ** könyv- és papirkereskedésében, Alsólendván.

## Előnyös

butorvásárlást ajánl

## Székely Vilmos

:: butortelepe ::

(volt Fialovits-féle üzlet)

Nagykanizsa, Főut 8. sz.

(Bazár-épület.) 52-27

Nagy választék: háló, ebédlő, szalon **uri szobákban, vas- és rézbutorokban, saját készítményű angol bőr- és bármilyen kárpitos munkákban.**

Modern hálószobák toilettel

400 koronától feljebb!

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

**SZÉKELY VILMOS**

Nagykanizsa.

## 6050

közj. hit. bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja, hogy a

**KAISER-féle Mell-Karamella**

három fenyővel

## Köhögés

ellen legbiztosabban használhatók.

Csomagonként 20 és 40 fillér, dobozban 60 fillérért

kapható Alsólendván Fuss F. Nándor gyógyszerterében. \*—62

Hadba vonulóknak  
! nélkülözhetetlen !

Legjobb gyártmányú  
önborotváló készülék

egész finom, nikkelt kivitelben,  
diszes bőrtokban, 6 db. késsel  
igen jutányos árban kapható

**Balkányi Ernő üzletében**  
Alsólendva.

## ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy annak dacára, hogy engem katonai szolgálatom Alsólendvától távol tart, modernül berendezett

**mechanikai-, gépjavító- és lakatos-műhelyem**

(Alsó-utca, Levasits-féle ház) továbbra is akadálytalanul végez és a leggyorsabban szállít mindenféle munkát.

B. pártfogást kér teljes tisztelettel

Schaffhauser Endre  
géplakatos és mechanikus.

## Szövetségi hűség jelvény

és egyéb hazafias jelvények a háború tartamára kaphatók **BALKÁNYI ERNŐ** könyvkereskedésében Alsólendván.

## Megjelent a világháboru legújabb és legjobb térképe!

E 126 cm. hosszú, 95 cm. széles, hétszínnyomatu óriási térkép mind az öt világrész magában foglalja s így a legpraktikusabb!

# „Öt világrész háborus térképe“

A térkép pontos leírását adja a háború eddigi eseményeinek s az egyes nemzetek haderejének, tehát ezért is megbecsülhetetlen!

A térkép ára csak 2 korona. Kapható Balkányi Ernő könyvkereskedésében Alsólendván.

Előfizetőknek  
ingyenes hirdetés  
rovata.

# Ipar és kereskedelem

Előfizetőknek  
ingyenes hirdetés  
rovata.

## HELYBELIEK:

ARNSTEIN BENŐ fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, vetemény-magvak. ugyszintén norinbergi-, üveg- és porcellánkereskedése. Deszka-, épületfa-, szénraktár

ASCHERL JÓZSEF építész, építési vállalkozó. Elvállal építési tervek készítését, mindennemű építkezést, valamint szakvélemény adását.

BADER HERMAN cipész. Kész cipők raktára.

BECK MIKSA sütődéje a Főuton (saját ház).

BORS ISTVÁN kötelyártó.

BLAU SANDOR vasuti vendéglője az állomásnál.

BLAU és BARTOS rőtőrsáru- és készruha-üzlete.

BECK OSZKÁR fodrászterme Főut, Tivadar-f. ház

DEUTSCH JÁNOS vendéglője a Vasuti-utcában

ERMÉNYI JÁNOS babsütő és mézeskalácsos.

EPPINGER SAMU téglagyáros és gőzmalomtulajd.

ELEFAND DÁVID épület- és műbádogos. Zomanczott edény raktár.

FERENCZY JÓZSEF vendéglős.

FREYER LIPÓT norinbergi-, díszmű-, üveg-, porcellán-, vegyesáru- és csemegekereskedése.

Özv. FARAGÓ ISTVANNÉ borbély- és fodrász.

FEHÉR ANTAL köröm- és kocsi-kovács.

GOMBOSY és WENDL fűszer-, csemege-, rövid-, norinbergi-, üveg- és porcellán áru kereskedése.

GREGORENCICS JOZSEF szikvizgyára. Kivá-  
natra szikvizet vidékre is szállít.

GROSZ FERENC bérkocsi-vállalata.

GÖNCZ GABOR pékmester

Özv. GÁLLITS TAMASNÉ kéményseprő-mesternő

GUNDERLACH ANTAL asztalos Szentjános-utca

HEGEDICS ISTVAN esizmadia.

HEGEDÜS SÁNDOR butor- és épület-asztalos. Kész butorok és különféle koporsók nagy raktára.

KLEIN DÁVID szállítási (spediteur) vállalata

KANCSAL JÓZSEF vendéglője a Kanizsai-utcában

LEVASICS FERENC építőiparos.

MAYER ÖDÖN óras és ékszerész. Nagy raktár  
china-ézüst árukban.

MAURER FERENC szobafestő és mázoló.

MARTON KÁLMÁN vaskereskedése. Legnagyobb  
választék vas- és vasalásokban. Varrógép-, gaz-  
ásági gép-, szén-, cement- és malomkő-raktár.

MURSICS LAJOS építőiparos.

NEUBAUER ANDRAS „Korona” nagyvendéglője

NÉMETH PÁL épület- és géplakatos.

NÉMETH ERNŐ borbélyüzlete Főut, Beck-f. házban

POLLAK LAZAR nagykereskedő. Dohány és  
szivar nagy-áruda.

PERKÓ VENDEL hentesáru-üzlete a Főuton.

PANDUR LAJOS szoba- és cimfestő, épület- és  
butor-mázoló

„SCHRANTZ-ÁRUHAZ” (Alsólendva, Templom-  
tér, dr. Filkor-féle ház) legolcsóbb bevásárlási  
forrás rőtős-, rövid- és divatáru-cikkekben.

REICHENFELD LAJOS mészáros és hentes, Főut

SIPOS DANIEL elsőrendű uriszabó (Főut).

SIMONKA JÁNOS szíjgyártó.

SCHAFFHAUSER ENDRE mechanikus,

TIVADAR FERENC vas- és fűszerkereskedése.

Özv. TUSKE FERENCNE vendéglős.

TAKÁTS FERENCZ asztalos.

TERSZTENYÁK ISTVÁN kőfaragó és szobrász.  
Kész sírkövekrár, Szentjános-utca

TOPLAK JÁNOS vegyeskereskedése, mész- és  
cement-raktára és cement-áru készítése.

TOMKA GYÖRGY vas- és fűszerkereskedése

VARGA MÁTYÁS a szőlőhegyenelad fás és zöld  
szőlőoltványokat a legjobb bor- és csemege-fajokban

WORTMAN BENŐ rőtős- és divatáru-kereskedése.

WEISZ LIPÓT divatárkereskedése és Tip-Top-  
féle cipő raktára

WALTERSDORFER ADOLF mészáros.

WOLFSOHN HENRIK központi kávés.

## VIDÉKIEK:

ÁG ISTVÁN vendéglős Lendvahosszúfalu.

BUKOVECZ PÉTER kereskedő Kebelesztmárton

BRÜLL KÁROLY gőzmalma Rédcés.

CSEKE KÁROLY csesztreg-paraszai gőzmalma.

DOMA JOZSEF vendéglős Lendvavásárhely

DZSUBAN JÁNOS vendéglős Alsólakos.

DOMJÁN SÁNDOR cipész Szentgyörgyvölgy.

FRANKÓ ANTAL vendéglője Bántornya.

FÜRST ALAJOS kereskedő Kerkaszentmiklóson.

FÜRST ADOLF vendéglős Rédcés.

FÖLDES MÓR „Royal”-kávéháza Csáktornya.

FRANKÓ GÉZA vendéglős Lendvaerdő (Renkőc)

FLESCH MANÓ vendéglős Rédcés.

GASPARICS JÁNOS cipészemester Külsősárd

GIDER GUSZTAV vendéglős Zsitkóc.

GÁL JÓZSEF molnár Petesháza.

GREGOR JÁNOS molnár Muraszzerdahely.

GAAL SÁNDOR molnár Rédcés.

HORVÁTH IVÁN vendéglős Bántornya.

HORVATH MÁRTON bádogosmester Belatinc.

IVANICS FERENC ácsmester Hosszúfalu.

JERICS IVAN ácsmester és kutszivattyu-berende-  
zési vállalkozó Murahely.

Özv. KRAUSZ FÜLÖPNÉ vegyeskereskedése  
Lendvahosszúfalu.

KOVÁCS FERENC vendéglős Alsómorác (Vas-m.)

KOLLER JÁNOS vegyeskereskedő Göntérháza

KEMÉNY MÓR kávéháza Muraszombat.

KOHN LIPOT mész-, cement- és deszka-nagy-  
kereskedése, Eternit-pala elárúsítása Muraszombat

KRALL MÁTYÁS mechanikus kerékpár- és vartó-  
gép javító műhelye Csáktornya.

KANCSAL ISTVÁN vendéglős Rédcés

KONTLER KÁROLY vegyeskereskedése Lendva-  
hosszúfalu.

KEPE MIHÁLY Lendvahosszúfalu. Eivállal min-  
denféle betonmunkát. Kész betoncsövek raktára.

KIRÁLY JÓZSEF fakereskedő, Felsőlakos.

Tűzifa eladás ölenként K 36.—.

KÓSA FERENC cipész Nemesnép.

LOVENYÁK VINCE borbély Lendvavásárhely

LACHENBACHER JÓZSEF kereskedő Zalabaksa.

MAYER MIKSA FIA vegyeskereskedő Pórszombat

MILHOFER TESTVEREK vegyeskereskedése  
Lendvavásárhely.

MAYER JAKAB kereskedő Muraszzerdahely.

NEUBAUER PÉTER vendéglős Kebelesztmárton

NEMETH ISTVÁN eserepes-m. és tetőfedő Resznek

POLLÁK SAMU vendéglős Murahely (Deklezsín.)

PREISS IGNÁC kereskedő Szentgyörgyvölgy.

PERKÓ FERENC vegyeskereskedő Gáborjánháza

PACSAI LÁSZLÓ köröm- és kocsi-kovács-mester  
Nemesnép.

PFANCELTER KÁROLY a „Vigadó” bérlője Iglo.

ROSENBERGER DAVID kereskedő Zalabaksán.

RECHNITZER JÓZSEF kereskedése Kislippa.

REINER LÁSZLÓ vendéglős Felsőszemenye.

REVERENCSCICS ISTVÁN vendéglős Siófok

SPIEGEL ADOLF vendéglős Völgyifalu.

SBÜL KAROLY vendéglős Radamos.

SCHWARCZ LIPOT butorakereskedő Varasd.

SABJANICS MÁRTON asztalosmester és deszka-  
kereskedő, Adorjánfalva.

SALAMON JÁNOS molnár Lovászi.

SZABÓ FERENC cipész Lendvavásárhely.

SZOCSÁK LAJOS cipész Csesztreg

SZIGETI EMIL vendéglős és mészáros  
Szentgyörgyvölgy.

SZABÓ LAJOS vendéglős Resznek.

TURNAUER BÉLA kereskedő és vendéglős Murarév

TÓKA LAJOS műmalma s lisztraktára Csentevölgy

TOPLAK JÁNOS ácsmester Bakónak.

TIBOLD ANDRAS vendéglős Belatinc.

TIRÁSZI JÁNOS vendéglős Lendvajakabfa.

„VADÁSZKÜRT” nagyszállóda Budapest.

VARGA JOZSEF vendéglős Lendvavásárhely.

VASS GÉZA asztalosmester Csesztreg.

WALTERSDORFER IGNAC sörkereskedő Ujpest.

WOLFARTH LAJOS mérnök Muraszombat

WEISZENSTERN IGNÁC vendéglős Bántornya.

WEINSTINGL JAKAB gőzmalma Göntérháza.

## Francziaország

## Oroszország

## Szerbia és

## Európa háborus

## TÉRKÉPE.

Különféle nagyságban s árban kapható

## Balkányi Ernő

könyvkereskedésében Alsólendván.

Nagy választék jó minőségű  
és izléses butorokban.

Teljes lakberendezések!

OLCSÓ ÁRAK! 52-28

Előzékeny pontos kiszolgálás.

## Somogyi Ede

≡ kárpitos butorraktára ≡

**Nagykanizsa, Városház-palota.**

Saját készítményű ANGOL  
BŐRBUTOROK.

Függönyök. Szőnyegek.

Iparművészeti tárgyak.

SAJÁT ASZTALOSMŰHELY!